



Bilingual Program Coordinator Job Description **Descripción del puesto de coordinador bilingüe de programas**

Organization Overview

The High Country Conservation Center (HC3) is a community non-profit organization that promotes resource conservation in Summit County, Colorado. Our vision is to create a healthy planet through local action. Programs include recycling and composting, climate action, energy and water conservation, and sustainable food production. HC3 engages residents, visitors, and businesses in protecting our local environment.

General Description of Duties

The Bilingual Program Coordinator works across HC3's climate, energy, and waste reduction programs to increase engagement among Summit County's Spanish-speaking residents. Responsibilities include collaborating with community partners to host workshops and events that introduce community members to HC3's programs, helping community members successfully participate in HC3's programs, supporting HC3's Spanish-language marketing campaigns, and co-teaching HC3's K-12 environmental education programs. This position reports to the Climate Action Director.

Application Process

Send cover letter and résumé in English to Jess Hoover at jess@highcountryconservation.org. Applications are due by Friday, April 4 at midnight. No phone calls, please.

Qualifications

Minimum requirements

- Bachelor's degree (preferably with a major in a related field) and at least one year of professional work experience.
- Candidates without bachelor's degrees may be considered if they have more than three years of related work experience.
- Excellent verbal and written fluency in both Spanish and English. Native Spanish speaker preferred.
- Reliable transportation, valid driver's license, and clean driving record.
- Applicants must be authorized to work in the United States without the need for current or future visa sponsorship.

Preferred Skills and Attributes

- Excellent interpersonal, communication, and relationship-building skills.
- Established community relationships within Spanish-speaking community and/or ability to develop relationships.
- Detail-oriented with the ability to multi-task and work independently and efficiently.



- Outstanding computer skills (including strong proficiency in Word & Excel) and the aptitude to learn new computer programs quickly.
- Strong interest in environmental stewardship, conservation, and sustainability.

Job Duties and Responsibilities

Climate & Energy Programs (60%)

- Collaborate with community partners to host and attend events to encourage more Summit County Spanish-speaking residents to sign up for home energy audits.
- Attend home energy audits to provide translation/interpretation for residents.
- Provide coaching and follow-up support to explain results of home energy audits, explain the retrofit and rebate process, and coordinate projects with contractors.
- Help HC3 achieve goals of completing 20 home energy audits and 10 home energy retrofits for Spanish-speaking households in 2025 and 2026.
- Support HC3's Climate Equity Committee by attending meetings, providing guidance, etc.
- Provide support and guidance for HC3's Spanish-language clean energy marketing materials, including documenting best practices, recruiting community members for program photography, digital outreach campaigns, etc.

Waste Reduction Programs (30%)

- Expand access to food scrap composting program by:
 - Leading Spanish outreach for food scrap composting program, including updating enrollment form and emails.
 - Collaborating with community partners to host and attend events to encourage more Spanish-speaking residents to sign up for the food scrap composting program.
 - Identify new food scrap drop-off site(s) at convenient locations for Spanish-speaking community members.
 - Providing support and guidance for HC3's Spanish-language waste reduction marketing materials and outreach plans, including recruiting community members for photography, digital outreach campaigns, etc.
- Partner with HC3's Zero Waste Specialist to provide Spanish-language recycling trainings for employees at local businesses, such as lodging properties, resorts, cleaning companies and temp agencies.
- Support Strong Future grant application process by recruiting applications from businesses/HOAs/property management companies that serve predominantly Spanish-speaking community members.
- Attend Composting in the Schools visits with HC3's Zero Waste Specialist.

K-12 Programs (5%)

- Co-teach all of HC3's K-12 classroom programs to support Spanish-speaking students in class activities.



Marketing, Fundraising and Events (5%)

- Collaborate with HC3's marketing team to review the existing photo library and identify programs that should include more participant diversity.
- Support HC3 fundraisers and events, including Party for the Planet, Save Our Snow, Concert in the Park, etc.

Position Information and Benefits

The position is full-time (40 hours/week), year-round with the following benefits: health insurance, long-term disability insurance, retirement plan, and paid time off. HC3's office is open Monday through Thursday, 9am – 5pm and Fridays 9am – 3pm. All staff have the opportunity to work from home one day/week. This position involves a mix of office work and time spent in the community. Occasional evening and weekend work is also required. Hiring pay range is \$25 - \$30 / hour.

Please note that this is a grant-supported position with guaranteed funding for 18 months. HC3 has an excellent track record of leveraging grant funding to create permanent jobs, and it is our intention to do the same with this position. This position also offers opportunities for growth within the organization.



Descripción del puesto de coordinador bilingüe de programas

Descripción general de la organización

El High Country Conservation Center (HC3) es una organización comunitaria sin fines de lucro que promueve la conservación de los recursos en el condado de Summit, Colorado. Nuestra visión es crear un planeta saludable a través de la acción local. Los programas incluyen reciclaje y compostaje, acción climática, conservación de energía y agua, y producción sostenible de alimentos. HC3 involucra a residentes, visitantes y empresas en la protección de nuestro medio ambiente local.

Descripción general de las funciones

El coordinador bilingüe del programa trabaja en los programas de HC3 sobre el clima, la energía y la reducción de residuos para aumentar la participación de los residentes hispanohablantes del condado de Summit. Sus responsabilidades incluyen colaborar con los socios de la comunidad para organizar talleres y eventos que presenten los programas de HC3 a los miembros de la comunidad, ayudar a los miembros de la comunidad a participar con éxito en los programas de HC3, apoyar las campañas de marketing en español de HC3 y co-enseñar los programas de educación medioambiental de HC3 para niños de preescolar a 12.º grado. Este puesto depende del Director de Acción Climática.

Proceso de solicitud

Envíe una carta de presentación y un currículum en inglés a Jess Hoover a jess@highcountryconservation.org. Las solicitudes deben presentarse antes del viernes 4 de abril a medianoche. No se aceptan llamadas telefónicas.

Requisitos

Requisitos mínimos

- Licenciatura (preferiblemente con especialización en un campo relacionado) y al menos un año de experiencia laboral profesional.
- Los candidatos sin licenciatura podrán ser considerados si tienen más de tres años de experiencia laboral relacionada.
- Excelente fluidez verbal y escrita tanto en español como en inglés. Se prefiere hablante nativo de español.
- Transporte fiable, licencia de conducir válida y registro de conducción limpio.
- Los solicitantes deben estar autorizados para trabajar en los Estados Unidos sin necesidad de patrocinio de visa actual o futuro.



Habilidades y atributos preferidos

- Excelentes habilidades interpersonales, de comunicación y de construcción de relaciones.
- Relaciones comunitarias establecidas dentro de la comunidad hispanohablante y/o capacidad para desarrollar relaciones.
- Orientado a los detalles con capacidad para realizar múltiples tareas y trabajar de forma independiente y eficiente.
- Excelentes habilidades informáticas (incluido un gran dominio de Word y Excel) y aptitud para aprender nuevos programas informáticos rápidamente.
- Gran interés en la gestión medioambiental, la conservación y la sostenibilidad.

Deberes y responsabilidades del puesto

Programas de clima y energía (60 %)

- Colaborar con socios de la comunidad para organizar y asistir a eventos que animen a más residentes hispanohablantes del condado de Summit a inscribirse en auditorías energéticas de viviendas.
- Asistir a auditorías energéticas de viviendas para proporcionar traducción a los residentes.
- Proporcionar asesoramiento y apoyo de seguimiento para explicar los resultados de las auditorías energéticas de viviendas, explicar el proceso de reacondicionamiento y reembolso, y coordinar proyectos con contratistas.
- Ayudar a HC3 a alcanzar los objetivos de completar 20 auditorías energéticas domésticas y 10 reformas energéticas domésticas para hogares hispanohablantes en 2025 y 2026.
- Apoyar al Comité de Equidad Climática de HC3 asistiendo a reuniones, proporcionando orientación, etc.
- Proporcionar apoyo y orientación para los materiales de marketing de energía limpia en español de HC3, incluyendo la documentación de las mejores prácticas, el reclutamiento de miembros de la comunidad para la fotografía del programa, las campañas de alcance digital, etc.

Programas de reducción de residuos (30 %)

- Ampliar el acceso al programa de compostaje de restos de alimentos:
 - Dirigiendo el alcance en español del programa de compostaje de restos de alimentos, incluyendo la actualización del formulario de inscripción y los correos electrónicos.
 - Colaborando con los socios de la comunidad para organizar y asistir a eventos para animar a más residentes hispanohablantes a inscribirse en el programa de compostaje de restos de alimentos.
 - Identificar nuevos puntos de entrega de restos de alimentos en lugares convenientes para los miembros de la comunidad hispanohablante.
 - Proporcionar apoyo y orientación para los materiales de marketing y los planes de alcance en español de HC3 sobre la reducción de residuos, incluyendo la



captación de miembros de la comunidad para la fotografía, campañas de alcance digital, etc.

- Colaborar con el especialista en residuos cero de HC3 para impartir cursos de reciclaje en español a empleados hispanohablantes de empresas locales, como alojamientos, complejos turísticos, empresas de limpieza y agencias de trabajo temporal.
- Apoyar el proceso de solicitud de subvenciones Strong Future (Futuro Sólido) mediante la captación de solicitudes de empresas/asociaciones de propietarios/compañías de gestión de propiedades que atienden principalmente a miembros de la comunidad hispanohablante.
- Asistir a las visitas de compostaje en las escuelas con el especialista en residuos cero de HC3.

Programas de educación primaria y secundaria (5 %)

- Co-enseñar todos los programas de aula de HC3 de K-12 para apoyar a los estudiantes de habla hispana en las actividades de clase.

Marketing, recaudación de fondos y eventos (5%)

- Colaborar con el equipo de marketing de HC3 para revisar la biblioteca de fotos existente e identificar programas que deberían incluir más diversidad de participantes.
- Apoyar los eventos y recaudaciones de fondos de HC3, incluyendo Party for the Planet, Save Our Snow, Concert in the Park, etc.

Información y beneficios del puesto

El puesto es a tiempo completo (40 horas/semana), durante todo el año, con los siguientes beneficios: seguro médico, seguro de discapacidad a largo plazo, plan de jubilación y tiempo libre remunerado. La oficina de HC3 está abierta de lunes a jueves, de 9:00am-5pm, y los viernes, de 9:00am-3pm. Todo el personal tiene la oportunidad de trabajar desde casa un día a la semana. Este puesto implica una combinación de trabajo de oficina y tiempo dedicado a la comunidad. También se requiere trabajo ocasional por la noche y los fines de semana. El rango de pago de contratación es de \$25 - \$30 dólares por hora.

Tenga en cuenta que se trata de un puesto subvencionado con financiación garantizada durante un año. HC3 tiene un excelente historial de aprovechamiento de subvenciones para crear puestos de trabajo permanentes, y nuestra intención es hacer lo mismo con este puesto. Este puesto también ofrece oportunidades de crecimiento dentro de la organización.